

登記編號 Inscrição N.º _____ 登記有效期至 Prazo de validade _____

姓名 Nome _____

澳門居民身份證編號 N.º B.I.R. de Macau _____

※ 續期費用全免
A renovação é gratuita

請以正楷字體書寫
Preencha em letra de imprensa

請用 ✓ 指出選項
Assinale com ✓ a sua resposta

本人欲辦理之手續 Pedido de :

- 更新登記 Actualizar a inscrição
 取消登記 Cancelar a inscrição

備註 OBSERVAÇÕES

(此部份由本局填寫 A preencher pelo SAFFP)

請將本人之資料更改如下 ALTERAÇÃO DE DADOS PESSOAIS

※ 祇需填寫需修改的資料
Preencher apenas os dados a alterar

登記者身份資料 IDENTIFICAÇÃO DO CANDIDATO

澳門特別行政區居民類別 Tipo de residência na RAEM
 永久性居民 Residência permanente
 非永久性居民 Residência não permanente

通知續期途徑 Modo de contacto para aviso de renovação
(只可選擇一個 Só pode escolher um modo)

信件 Carta 手機短訊 SMS 電郵 E-mail

澳門聯絡電話 Telefone em Macau _____

澳門地址 Morada em Macau _____

手機短訊 (澳門手提電話號碼) SMS (Nº de telemovel em Macau) _____

電郵 (電郵地址) E-mail (Endereço de e-mail) _____

須貼上影像清晰澳門居民身份證影印本 (正面)
Colar uma fotocópia boa do B.I.R. de Macau (só frente)

請根據澳門駕駛執照填寫 Carta de Condução de Macau

輕型汽車 Automóvel Ligeiro 重型貨車 A. Pesado de Mercadoria 重型客車 A. Pesado de Passageiros
 電單車 Motociclo _____ c.c. 其他 Outro _____
通過技術(機器)考試 Prova técnica 是 Sim 否 Não

學歷 HABILITAÇÕES ACADÉMICAS

初中畢業 Ens. Sec. Geral 高中畢業 Ens. Sec. Compl. 高等專科學位 Bacharelado 副學士文憑 Diploma de associado
 學士學位 Licenciatura 碩士學位 Mestrado 博士學位 Doutoramento

學校名稱 Nome da Instituição 例: 澳門大學 ex: Universidade de Macau _____

主修學科 Área (major) 例: 會計學 ex: Contabilidade _____

授予學位名稱 Nome do Curso 例: 工商管理學士 ex: Gestão de empresas _____

授課語言 Língua veicular 廣東話 Cantonense 普通話 Mandarin 葡萄牙語 Português 英語 Inglês 其他 Outro _____

學歷取得地點 Local de obtenção da habilitação 澳門 Macau 中國內地 R.P.C. 葡萄牙 Portugal 香港 H.K. 其他 Outro _____

● 須具畢業證書
Só com certificado de curso;
● 如擁有其他學歷, 可於“登記申請附件”填寫
Pode usar a ficha “ANEXO À INSCRIÇÃO” para identificar outras habilitações académicas.

語言認識 CONHECIMENTOS LINGUÍSTICOS

語言 Idiomas		寫 Escrito			講 Falado		
		良好 Bom	普通 Regular	略懂 Fraco	良好 Bom	普通 Regular	略懂 Fraco
中文 Chinês	廣東話 Cantonense						
	普通話 Mandarin						
葡萄牙語 Português							
英語 Inglês							
其他 Outra _____							

專業培訓 FORMAÇÃO PROFISSIONAL

● 必須修畢及獲發證書
Indique apenas a formação na qual obteve certificação

培訓課程全稱 Designação exacta do curso	發證機構 Entidade certificadora	證書簽發日期 Data de emissão do certificado / 時數 Duração (horas)
_____	_____	年 ano 月 mês 日 dia /
_____	_____	年 ano 月 mês 日 dia /

工作經驗 CARREIRA PROFISSIONAL

職稱 Categoria	職務內容 Área funcional	任職機構 Entidade onde prestou serviço	入職日期 Ingresso	離職日期 Saída
_____	_____	_____	年 ano 月 mês 日 dia	年 ano 月 mês 日 dia
_____	_____	_____	年 ano 月 mês 日 dia	年 ano 月 mês 日 dia

遞交登記申請附件 ENTREGA ANEXO À INSCRIÇÃO

沒有 Não 有 Sim () 張 folha(s)

申請人聲明 DECLARAÇÃO DO REQUERENTE

本人同意及知悉：

Concordo e tomei conhecimento sobre o seguinte:

- 向行政公職局提供的所有資料旨在申辦該局的服務且均為屬實。如虛報資料，將可能負上法律責任。
Todas as informações fornecidas ao SAFF são verdadeiras e são para efeitos do requerimento desse serviço. A prestação de informações falsas, é passível de fazer incorrer em responsabilidade legal.
- 本人有權依法查閱及更正存於行政公職局的個人資料。
Tenho o direito de acesso e de rectificação dos dados pessoais na posse do SAFF.
行使查閱權時，本人需以書面的方式提出；
Para o exercício do direito de acesso, devo apresentar pedido por escrito;
行使更正權時，本人可親身或書面方式向該局提出；
Para o exercício do direito de rectificação, devo apresentar pedido presencialmente ou por escrito ao SAFF;
- 為履行法定義務，行政公職局可能將本人所提供的個人資料轉移至相關的有權限機關、實體及因處理服務而需要接觸的人士或其他行政機關、司法機關。
Em cumprimento de obrigações legais, o SAFF poderá transmitir os meus dados pessoais, para órgãos e entidades competentes, assim como, para terceiros ou órgãos administrativos ou judiciais relacionados para proceder ao tratamento do respectivo serviço.
- 為評估及改善服務質素，行政公職局可遵照《個人資料保護法》的規定把本人的姓氏、聯絡電話及使用本項服務的時間交由受該局委託的調研機構進行研究分析，相關機構完成調研後將依法銷毀上述資料。
Para efeitos de avaliação e de aperfeiçoamento da prestação de serviços, o SAFF, de acordo com as normas previstas na "Lei da Protecção dos Dados Pessoais", poderá transmitir o meu apelido, o número de telefone e o período de utilização destes serviços a uma entidade especializada na realização de estudos incumbida pelo SAFF. Os dados acima referidos serão destruídos, nos termos da lei, após a conclusão do estudo.

註：所有存疑資料經核實後才作實處理。

Nota : Quando houver dúvidas relativamente aos dados, os mesmos só serão considerados após confirmação.

登記者簽名 (須與身份證相符)

Assinatura do candidat o (Conforme o B.I.R. de Macau)

_____/_____/_____
年 ano 月 mês 日 dia

行政及財政處收件 REGISTO DE ENTRADA NA DAF

收件編號

Entrada n.º _____

日期

Data _____

收件人

O encarregado _____

就業登記所紀錄 REGISTO NA BE

資料輸入員

Responsável _____

覆核

Verificação _____